



"Si queremos una flor, no tratamos de hacerla con papel y pegamento, sino que dedicamos esfuerzo e inteligencia para preparar el terreno para luego sembrar la semilla y dejarla crecer. Del mismo modo, si queremos explotar el deseo que el agricultor tiene de construir, tenemos que trabajar, para preparar el terreno, creando una atmósfera o un clima social en el que el edificio pueda brotar, y no debemos derrochar energías para construir edificios que, a pesar de ser elegantes y dignos de nota, sean tan estériles como flores artificiales."

"If we want a flower we don't try to make one out of paper and glue, but we dedicate our effort and intelligence to prepare the ground, so we can plant the seed and let it grow. In the same way in which if we want to exploit the desire that the farmer has of building, we need to work on preparing the land, creating a ambience or social climate in which the building could emerge, and we shouldn't waste energies in constructing buildings which, despite being elegant and worth a good mark, will become as infertile as artificial flowers."

Hassan Fathy

